

---

ICANN75 | Ежегодное общее собрание — ICANN74 — Организационное заседание Правления ICANN  
Четверг, 22 сентября 2022 года, 10:30–12:00 по KUL

МАРТЕН БОТТЕРМАН: Добро пожаловать! Итак, открываем организационное заседание, и первым делом проводим обязательную переключку. Итак, я попрошу Аври еще раз назваться и подтвердить присутствие в зале.

[Переключка]

Аври Дориа (Avri Doria), все еще в зале.

Крис Чепмен (Chris Chapman), в зале.

Харальд Алвестранд (Harald Alvestrand), в зале.

Йоран Марби (Göran Marby), в зале.

Сара Дойтч (Sarah Deutch), в зале.

Уес Хардакер (Wes Hardaker), в зале.

---

*Примечание: Примечание. Следующий документ представляет собой расшифровку аудиофайла в текстовом виде. Хотя расшифровка максимально точная, иногда она может быть неполной или неточной в связи с плохой слышимостью некоторых отрывков и грамматическими исправлениями. Она публикуется как вспомогательный материал к исходному аудиофайлу, но ее не следует рассматривать как аутентичную запись*

Манал Исмаил (Manal Ismail), в зале.

Трипти Синха (Tripti Sinha), в зале.

Мартен Боттерман (Maarten Botterman), в зале.

Леон Санчес (Leon Sanchez), в зале.

Эдмон Чанг (Edmon Chung), в зале.

Кристиан Кауфманн (Christian Kaufmann), в зале.

Бекки Берр (Becky Burr), в зале.

Мэтью Ширс (Matthew Shears), в зале.

Патрисио Поблете (Patricio Poblete), присутствует в зале.

Катрина Сатаки (Katrina Sataki), в зале.

Саджид Рахман (Sajid Rahman), в зале.

Алан Барретт (Alan Barrett), присутствует в зале.

---

---

МАРТЕН БОТТЕРМАН: Спасибо, Данко?

ДАНКО ЙЕВТОВИЧ: Данко Йевтович присутствует в дистанционном режиме.

МАРТЕН БОТТЕРМАН: Джеймс?

ДЖЕЙМС ГЭЛВИН (JAMES GALVIN): Да, Джеймс Гэлвин, дистанционно.

МАРТЕН БОТТЕРМАН: Большое спасибо. Итак, мы поприветствуем Криса Чепмена, Уэса Хардакера, Кристиана Кауфмана и Саджида Рахмана на их первой конференции в качестве членов Правления ICANN.

На организационном заседании Правление занимается вопросами ежегодной организационной деятельности. Это первое официально заседание Правления, на котором мы примем ряд решений на следующий срок, в т. ч. выберем на этот новый срок руководство Правления, определим состав

---

различных комитетов Правления, а также назначим должностных лиц ICANN.

И мы приступаем к первым резолюциям, посвященным выборам руководства Правления. Прежде всего я хочу поблагодарить Правление за предоставленную мне возможность служить вашим председателем в эти последние три года. Сейчас я вношу следующее предложение.

Это предложение принять резолюцию о том, чтобы избрать Трипти Синха председателем Правления.

Кто хотел бы внести на рассмотрение это решение? Я вижу Аври, кто еще? Я вижу Леона.

Все, кто за, пусть скажут «за».

ВСЕ: За.

МАРТЕН БОТТЕРМАН: Спасибо. Кто-нибудь против? Я не слышу «против». Есть воздержавшиеся? Воздержавшихся нет.

---

В таком случае Трипти Синха избрана председателем Правления.

[аплодисменты]

И на этом я оставляю Правление в качестве его председателя и передаю полномочия Трипти, которая проведет оставшуюся часть этого заседания.

ТРИПТИ СИНХА:

Спасибо, Maarten, и спасибо моим коллегам по Правлению за то, что доверили мне эту роль.

Теперь мы перейдем к выборам заместителя председателя. Текст резолюции выглядит следующим образом:

Принята резолюция: Данко Йевтович избран заместителем председателя Правления.

Кто-то в зале хочет внести это предложение? Спасибо, Леон. Кто еще? Спасибо, Бекки.

Все, кто за, пусть скажут «за».

---

ВСЕ: За.

ТРИПТИ СИНХА: Спасибо, Данко. Кто-нибудь воздержался? Кто-нибудь против? Предложение принято. Данко Йевтович избран заместителем председателя Правления ICANN.

[аплодисменты]

Прежде чем продолжить по тем вопросам, которые нам предстоит решить в ходе этого организационного заседания, я хотела бы сделать небольшую паузу и выразить признательность Мартену за его работу в должности председателя и Леону Санчесу за его работу в должности заместителя председателя в эти последние три года.

Мартен, я хочу отметить то, как уверенно вы руководили Правлением ICANN в эти последние три года, когда мы оказались в ситуации неопределенности в связи с тем, что COVID полностью поменял то, была организована наша совместная работа. Ваша приверженность делу глобального сообщества служила вам надежным компасом, благодаря которому вы провели нас через эти трудные времена, проявляя неизменное сочувствие, уверенность, чувство

---

юмора и благородство. Созданная вами атмосфера дружеской поддержки давала нам силы работать вместе и продолжать служить нашему сообществу. Вы добрый и благородный человек и профессионал своего дела. Мне повезло не только работать с вами в эти прошедшие три года — мы стали друзьями на всю жизнь. Мы счастливы иметь возможность продолжить работать с вами в Правлении.

От имени всех наших коллег, корпорации ICANN и нашего сообщества — спасибо вам.

[аплодисменты]

Йоран?

[аплодисменты]

(Все встают. Аплодисменты).

**МАРТЕН БОТТЕРМАН:** Позвольте мне сказать вам большое спасибо.

**ТРИПТИ СИНХА:** Йоран? Мы с Йораном хотели вручить Мартену небольшой знак нашей признательности.

---

**МАРТЕН БОТТЕРМАН:** Этого у меня в сценарии нет. У меня не заготовлены слова для такого случая. Но мне очень приятно видеть эту поддержку, как в Правлении в целом, так и здесь, в этом зале. Для меня было большим удовольствием эти три года работать в должности председателя, и это было возможно благодаря всей этой помощи со стороны персонала поддержки Правления, корпорации, самого Правления и вас. Я продолжу работать в Правлении с той же отдачей, только теперь в другой роли, и я надеюсь внести свой вклад в нашу общую работу над продвижением вперед.

Поэтому большое вам спасибо за это. Вы знаете, как меня растрогать, и то, что вы это прятали до самого последнего момента, — это [неразборчиво]. Большое спасибо.

[аплодисменты]

**ТРИПТИ СИНХА:** Леон, спасибо вам за тот обширный вклад, который вы внесли в нашу работу как заместитель председателя. Ваше руководство работой над приоритетными для Правления вопросами давало нам основу, опираясь на которую, мы могли фокусировать наши усилия и эффективно служить интересам нашего сообщества. Ваша дружеская поддержка,



---

готовность выслушать самые разные предложения и работать над достижением консенсуса, — все это заслуживает восхищения. Спасибо вам за ваше руководство и неизменную приверженность работе Правления и сообщества. Мы рады возможности продолжить работать с вами в Правлении. Спасибо, Леон.

[Оживление в зале и аплодисменты]

ЛЕОН САНЧЕС:                   Огромное спасибо.

У меня этого тоже нет в сценарии [смеется], я тронут. Я тронут вашими словами признательности, вы можете слышать это по тому, как я говорю. Меня переполняют чувства. Я всегда говорил, что служить этому сообществу — большая честь, и я продолжу выполнять свой долг и служить Правлению и нашему сообществу, как и раньше.

И... у меня нет слов. Это просто настолько замечательно — видеть всю эту вашу признательность. Я счастлив продолжить служить Правлению и сообществу в этой работе и желаю всего наилучшего Трипти и Данко. Я сделаю все, чтобы продолжить вносить свой вклад в усилия нашего

---

Правления и его руководства, а также, конечно же, в выполнение миссии ICANN. Спасибо. Большое спасибо.

[аплодисменты]

**ТРИПТИ СИНХА:** Итак, сейчас мы передаем слово Саре Дойч, которая представит нам список членов и руководства комитетов Правления.

**САРА ДОЙЧ:** Спасибо, Трипти.

Объявление списка членов и руководства комитетов Правления — это то, что Правление делает каждый год, чтобы гарантировать надлежащий состав комитетов Правления и определить их председателей. Вместе с Правлением над подготовкой этого списка работает комитет Правления по управлению, или BGC. Сейчас я зачитаю рекомендации BGC.

Принята резолюция: устанавливается следующий состав комитетов Правления:

---

**Комитету по осуществлению механизмов подотчетности**, председатель Леон Санчес (León Sánchez), другие члены Алан Барретт (Alan Barrett), Бекки Берр (Becky Burr), Эдмон Чанг (Edmon Chung), Сара Дойч (Sarah Deutsch), Патрисио Поблете (Patricio Poblete) и Катрина Сатаки (Katrina Sataki).

Следующий — **Аудиторский комитет**, председатель у нас здесь Саджид Рахман (Sajid Rahman), другие члены: Алан Барретт (Alan Barrett), Крис Чепмен (Chris Chapman), Сара Дойч (Sarah Deutsch) и Катрина Сатаки (Katrina Sataki).

Далее у нас **Комитет по вознаграждениям**, председатель Трипти Синха (Tripti Sinha), другие члены Сара Дойч (Sarah Deutsch), Данко Йевтович (Danko Jevtovic) и Кристиан Кауфманн (Christian Kaufmann).

Наш **Исполнительный комитет** — председатель Трипти Синха (Tripti Sinha), другие члены Сара Дойч (Sarah Deutsch), Данко Йевтович (Danko Jevtovic) и Йоран Марби (Göran Marby).

Наш **Комитет по управлению** возглавляет председатель Сара Дойч (Sarah Deutsch), другие члены Бекки Берр (Becky Burr), Эдмон Чанг (Edmon Chung), Аври Дориа (Avri Doria),

---

Данко Йевтович (Danko Jevtovic), Леон Санчес (Leon Sanchez) и Мэтью Ширс (Matthew Shears).

**Финансовый комитет** — председателем будет Данко Йевтович (Danko Jevtovic), другие члены Харальд Алвестранд (Harald Alvestrand), Бекки Берр (Becky Burr), Эдмон Чанг (Edmon Chung), Аври Дория (Avri Doria) и Леон Санчес (Leon Sanchez).

**Комитет по организационной эффективности** — здесь у нас председатель Катрина Сатаки (Katrina Sataki), другие члены — Алан Барретт (Alan Barrett), Крис Чепмен (Chris Chapman), Аври Дория (Avri Doria) и Мэтью Ширс (Matthew Shears).

Наш **Комитет по оценке риска** возглавляет его председатель Харальд Алвестранд (Harald Alvestrand), другие члены — Крис Чепмен (Chris Chapman), Джеймс Гэлвин (James Galvin), Уэс Хардакер (Wes Hardaker), Кристиан Кауфманн (Christian Kaufmann), Патрисио Поблете (Patricio Poblete) и Мэтью Ширс (Matthew Shears).

**Комитет по стратегическому планированию** — здесь председатель Мэтью Ширс (Matthew Shears), другие члены Мартен Боттерман (Maarten Botterman), Бекки Берр (Becky

---

Burr), Эдмон Чанг (Edmon Chung), Аври Дория (Avri Doria), Джеймс Гэлвин (James Galvin), Уес Хардакер (Wes Hardaker), Кристиан Кауфманн (Christian Kaufmann) и Саджид Рахман (Sajid Rahman).

И **Технический комитет** — здесь председатель Аври Дория (Avri Doria), другие члены Харальд Алвестранд (Harald Alvestrand), Алан Барретт (Alan Barrett), Эдмон Чанг (Edmon Chung), Джеймс Гэлвин (James Galvin), Уес Хардакер (Wes Hardaker), Кристиан Кауфманн (Christian Kaufmann) и Патрисио Поблете (Patricio Poblete).

И на этом я возвращаю микрофон вам, Трипти.

ТРИПТИ СИНХА:

Спасибо, Сара.

Кто-то из членов Правления хочет внести это предложение? Спасибо, Мэтью. Кто-то хочет поддержать? Спасибо, Патрисио.

Все, кто за, пусть скажут «за».

---

ВСЕ: За.

ТРИПТИ СИНХА: Все, кто против, пусть скажут «против». Есть воздержавшиеся? Это предложение принимается. Спасибо, Сара

Теперь переходим к утверждению должностных лиц ICANN, это решение об избрании должностных лиц корпорации, которое Правление ежегодно принимает на своем организационном заседании. Предлагается переизбрать на соответствующие должности следующих должностных лиц ICANN:

Йорана Марби (Göran Marby) — президентом и генеральным директором.

Джон Джеффри (John Jeffrey) избирается главным юрисконсультантом и секретарем.

Ксавье Кальвез (Xavier Calvez) — старшим вице-президентом по вопросам планирования и финансовым директором.

---

Дэвид Олив (David Olive) — старшим вице-президентом по вопросам оказания помощи при формировании политики.

Ашвин Ранган (Ashwin Rangan) — старшим вице-президентом по вопросам технического обеспечения и директором информационной службы.

Тереза Суайнхарт (Theresa Swinehart) — старшим вице-президентом по вопросам глобальных доменов и определению стратегии деятельности.

Кто-то из членов Правления хочет внести предложение по списку должностных лиц? Спасибо, Мартен. Кто-то хочет поддержать? Спасибо, Леон.

Все, кто за, пусть скажут «за».

ВСЕ: За.

ТРИПТИ СИНХА: Все, кто против, пусть скажут «против». Есть воздержавшиеся?

---

ЙОРАН МАРБИ: Я, по понятным причинам, воздерживаюсь от голосования по этому предложению.

ТРИПТИ СИНХА: Спасибо, Йоран.

На этом предложение принимается, должностные лица утверждены. Спасибо.

Итак, теперь мы переходим к...

[аплодисменты]

Сейчас мы переходим к другому обязательному ежегодному пункту, в соответствии с которым мы коллективно выступаем в качестве единственного участника Организации по открытым техническим идентификаторам — организации, которая находится в управлении ICANN и на которую возложено выполнение функций IANA в соответствии с мандатом ICANN. Я передаю слово Йорану, который представит эти пункты.

ЙОРАН МАРБИ: Спасибо, Трипти.



---

На данный момент ICANN вот уже шестой год выполняет свои предусмотренные Уставом обязательства по поддержанию РТИ в качестве организации, исполняющей функции IANA. Организация по открытым техническим идентификаторам, или РТИ, является подразделением, находящимся в полной собственности ICANN, и, поскольку РТИ создана как организационная структура с единственным участником, ICANN как такой единственный участник принимает ряд управленческих мер, которые ежегодно утверждаются на этом заседании на транспарентной основе и с соблюдением всех обязательств по управлению, которые возложены на ICANN в соответствии как с Уставом ICANN, так и с уставом РТИ. Ежегодное заседание — лишь часть нашей ответственности. Мы также предпринимаем множество других регулярных мер, в т.ч. принимаем отчеты от Постоянного комитета потребителей и от проверки исполнения функции IANA в отношении имен, а также утверждаем финансирование бюджета IANA. В уставе РТИ указано, что президент РТИ Ким Дэйвис (Kim Davies) должен присоединиться к нам на этом ежегодном заседании членов Правления.

Ким Дэйвис, пожалуйста, присоединяйтесь к нам.

---

Сейчас ICANN как единственный участник РТИ предпринимает следующие шаги для выполнения своих обязательств согласно Уставу, и я предлагаю Правлению следующий набор резолюций.

Принята резолюция: Правление ICANN подтверждает, что данное совещание является ежегодным заседанием членов Организации по открытым техническим идентификаторам (РТИ).

Все, кто согласны, пусть скажут «за».

Принимая во внимание, что в соответствии с разделом 7.2 устава РТИ корпорация ICANN, как единственный участник, обязана ежегодно выбирать президента РТИ.

Принята резолюция: Правление ICANN, выполняя функцию единственного участника РТИ, настоящим повторно избирает Кима Дэйвиса (Kim Davies) президентом РТИ.

Принимая во внимание, что ICANN, как единственный участник РТИ, обязана выбирать всех членов правления РТИ в соответствии со статьей 5 устава РТИ.

---

Принимая во внимание, что места 1 и 3 Совета РТІ вакантны для выборов.

Принимая во внимание, что Номинационный комитет выбрал Тобиаса Саттлера (Tobias Sattler) на пост №1 правления РТІ на срок полномочий, начинающийся с момента окончания этого заседания членов и заканчивающийся в конце ежегодного заседания членов в 2025 году, в соответствии с разделом 5.5.1.1 Устава РТІ.

Принимая во внимание, что корпорация ICANN рекомендует, чтобы Цзя-Ронг Лоу (Jia-Rong Low), вице-президент ICANN и управляющий директор по взаимодействию с заинтересованными сторонами в Азиатско-Тихоокеанском регионе, занял пост №3 в Правлении РТІ на очередной срок полномочий, который начинается сразу после завершения настоящего заседания членов и заканчивается по завершении ежегодного заседания членов в 2025 году, в соответствии с разделом 5.5.1.3 Устава РТІ.

Принимая во внимание, что срок полномочий Лизе Фур (Lise Fuhr) в должности первого члена правления РТІ завершается в момент окончания этого заседания членов. Спасибо, Лизе.

---

Принимая во внимание, что другие изменения в составе правления РТІ отсутствуют.

Принята резолюция: ICANN, выполняя функцию единственного участника РТІ, избирает Тобиаса Саттлера на пост №1 в правлении РТІ и повторно избирает Цзя-Ронг Лоу на пост №3 в правлении РТІ на срок, истекающий в конце ежегодного заседания членов в 2025 году.

Принята резолюция: ICANN, выполняя функцию единственного члена РТІ, выражает благодарность Лизе Фур за ее работу в РТІ и желает ей успехов в ее будущих начинаниях.

ТРИПТИ СИНХА:

Спасибо, Йоран.

Спасибо, Йоран. Кто-то из членов Правления хочет предложить резолюции, касающиеся роли ICANN как члена РТІ? Аври, спасибо. Мартен, поддерживаете?

Все, кто за, пусть скажут «за».

ВСЕ:

За.

ТРИПТИ СИНХА: Кто-нибудь против? Есть воздержавшиеся?

Это предложение принимается. Спасибо.

На этом рассмотрение повестки дня этого организационного заседания завершено. Кто-то из членов Правления хочет вынести на обсуждение еще какие-либо вопросы?

Никто. Тогда объявляю заседание закрытым.

**[КОНЕЦ СТЕНОГРАММЫ]**